

# КОЛХОЗНИК

ВКП(б) Сыктывдинса райкомлон да уджалыс йөз депутатъяс районной Советлон орган

85 (739) || 1941 во. Октябрь 11 лун. || Доныс 10 ур

## ОБЕСПЕЧИТНЫ КОЛХОЗНОЙ СКОТЛЫ ПӨТОСА ДА ШОНЫД ТӨВИЙӨМ

Боръя вояс чөжбын колхозной общественной животноводство развивайтбомын шеддома гырысь ус-пехъяс. Колхозъясын котыртма гырысь фермаяс, содис скотлён поголовье, кыптис сылдиң продуктивность. Передовой колхозъяс не сомын тыртисны, но и содтбом тыртисны животноводство развивайтбом кузя государственный план. Сэтшом колхозъяс, кыдзи „XVII-од партсъезд“, „Чарла мөлт“, Ильич нима, „Выльнога удж“, „Красной Армия“ да мукбд колхозъяс государственный план тыртисны 110—115 процент вылб, котыртисны да укомплектуйтисны нёль животноводческой фермади. А татшом колхозъясын районын лыддысысьбын дасъяс-бын.

Развитой животноводство сетб колхозъяслы да колхозникъяслы гырысь до-ходъяс. Колхозъяс сетоны государствовлы яй, йов, вур, ку да мукбд про-дукция. Он, великой отечественой война лунъясб, колхозной крестьянство сетб ассъяс став вынъяс-бы си вылб, медым сетыны страналы унджык про-дукция, обеспечитны миян-лыс геройческой Красной Армия да славной Военно-Морской Флот тырмымън яйбын, выйбын, йблон, көм-бын да пасъкомън, став си-йбын, мый колб врагб раз-громитом вылб.

Военней обстановка тре-бует бидбенянь уджавны военней — кыкмываалом, куиммындаалом энергиян, ставсб фронт интересъяс-лы подчинитомън.

Матысмб тоб. Колхозной скот регид пырас картаясб. Тавоя сельскохозяйствен-ной уджъяс завершайтбом-код тшотгш колхозной скот-бс тобийдиг кежлә лосьбдомън некутшом успокоенность да благоду-шие оз вермы ловы. Успокоенность тайб вопросын военней кадся условияяс-ын—преступление. Обста-новка требует бидбенянь сомын сохранитны став по-головье, но и содтыны сийбс. Сізәкб колб уджавны военней, став по-зянлунъяс да ресурсъяс используйтбомън.

Районса передовой колхозъяс обеспечитны тоб кежлә скотлы тырмымън грубой да сочной көримъ-яс. Найб пуктисны турун не сомын видзъяс вылыс, но и воркостъяс, боръ-ясыс, содтбом тыртисны силосуйтчан план. Тайб отношенииын примерибдив являйтчаны Ыбса, Лозымса да Зеленечса колхозъяс. Но оз позь тайб шуны района став колхозъяс вылыс. Силосуйтчан план коб район пасыта тыртма 98 процент вылб, то бткы-мын колхозъяс эз тыртны

Колхозникъяс да колхознициас! Обеспечитам шоныд вешиюбин ми-янылыс Красной Армия, коди нубд борческий тыш фашистскй раз-бойникъялы паныд! Сдайтой Красной Армиялы полушибокъяс, ыж ку-яс, гынкөмъяс, фуфайкаяс, бельё, вурун, кепысъяс, шапкаяс, ватной гачъяс, курткаяс да мукбд шоныд вешияс!

## Советской Информбюросянь

Октябрь 9 лун, рыйтъя юбртбом

Октябрь 9 лун чөжён миян войска нубдисны проп-тивники паныд бойас став фронт вылын, торйон чорыдбс Вяземской, Брян-ской да Мелитопольской направлениеясын.

Октябрь 7 лун чөжён бирдома 34 немецкой са-момёт. Миян воштёмъяс—17 самолёт.

\* \* \*

25 немецкой самолёт зи-лисны уськодчыны. Мурманск кар вылб, но найбс воли вётлома Кузнецов да Головня ёртъяслон авиа-частьясс лётчикъясон. Воздушной бойасын уськодома противникились 8 са-момёт. Окмис фашистской лётчикъяс, кодъяс чеччыштисны парашютъясон, босы-тому пленё.

\* \* \*

Фронтлён Западной на-правлениеяс участокъясы-сь отиин миян оборона линияю пыромън, немецкая шыбытисны бойас войска-лысь ыджыд мотомехани-зированной группы. Противникились натиск отра-жайтбомън, полковник Ка-туковлён часть вёчис фашистъяслы тбчана урон. Танковой сражение дырии немецъяс воштисны 30 са-йб танк, 19 противотанко-вой орудие расчетъясон, 9 грузовик пехотаи, оти зенитной батарея, оти тя-желой орудие да виомън 400 сайб салдато.

\* \* \*

Фронтлён Юго-Западной на-правлениеин противникились чорыд атакас веномън, миян оти часть куим-лун чөжся бойасын бирдома 500 сайб салдато да офицеро, 7 танк, уна орудиеяс, миномётъяс да ав-томашинаяс пехотаи. Ми-ян войска захватитисны разной калибраа 16 исправ-ной орудие, оти зенитной установка, уна автомашинаяс да мотоциклъяс, вит-трактор, уна минаяс, сна-рядъяс, патронъяс да раз-ной военней имущество.

\* \* \*

Миян штурмовой само-лётъяслон шестёрка капи-

тан Иванов командование улын фронтлён Юго-Западной направлениеса участокъясысь отиин раз-ведывательной полёт дырии бомбитис немецкой мото-мехколонна. Удачной бом-бардировка результатыны бирдома 13 фашистской танк, 21 автомашина, 9 мотоцикл да 200-бд сал-датъяс да офицеръясое.

\* \* \*

Партизанской отряд Иван ёрт командование улын луи и вой тревожито фашистской частьясс фронт-лён Западной направление-са районъясысь отиин, кодбс оккупируйтбома не-мецъясон. Тайб лунъясо отрядса разведчикъяс до-неситисны си йылыс, мый ыджыд немецкой частьон штаб мунё оти сиктись мёд. Командир решитис пе-рехватитны штабной машина. Кык пулёмётон да гра-натаясс вооружитчомън, партизанъяс дзебисин туй доро. Штабной машина 100 метр ылнаб матыстчыны лэдзомън, пулёмётчикъяс восьтисны си кузя би. Не-мецкой офицер, шофер, сал-датъяс да мотоцилист уськодчинь да пышийинь вор. Партизанъяс захва-титисны штабной документъ яс, а машинас соптисни.

Неважён отряд кыйдис немецкой автоколонна. 150 метр ылнасиань парти-занъяс восьтисны фашистъяс кузя ён пулёмёт-ной би. Воли жугдома про-тивникились некымын гру-зовик обмундированиеон да разной военней имущество-он. Немецкий отрядкод рукопашной схватка дыры-и партизанъяс винисни 8 вражеской салдато.

Торйон удачной воли ис-ыджыд вражеской аэро-дром вылб войся налёт. Партизанъяс шытог спи-митисни немецкой часёвий-яс да горючой тыра бу-тылкаясон бирдисны кык неприятельской самолёт, кодъяс находитисны аэро-дром вылын.

\* \* \*

Германской армияон ок-

купируйтбома страна си-немецкой властьяс водзё ми-рддялыны население-лысь шерстяной да мехо-вой пасъком, одеялъяс да лыжи. Норвегияны геста-повецъяс быдса толыс-ни инн нубдны массовей обыскъяс. Немецкой поли-ция войясын усьлась нор-вежецъяслон квартираяс да захватывайтё медбюръя шоныд пасъком да одеялъ-яс. Гитлеровецъяс оз коль-ны одеялъяс весиг съкы-да висысысьялы. Насы-съёны уналыда случайяс норвежской нынбабаяс зверской нойтём кузя, кодъяс зильбын сопротив-ляйтчыны гитлеровской рэзбайникъяслон боров-ской действиеслы паныд.

\* \* \*

Самоотверженой трудит-чоны текстильной промыш-ленностиса работнике, фронтлы да тыллы колана тканъяс лэдзом содтбомън. Фрунзе нима Московской фабрикаса 254 ткачиха об-служивайтбны куим ста-никон пыдди нёль станок-он. Ткачиха Порунова ёрт кык вежон чөжён планысь вывт вёчис 400 метр вы-лын качества ткань. Ва-терщица Кузнецова ёрт обслу-живайтё 624 верете-но 500 пыдди; кык вежон чөжён нормась вывт сийо выработайтис 289 кило-грамм шорт. Московской областас Ликинской фаб-рикаса ткачиха Жукова ёрт обслу-живайтё, норма серти, 2,5 пёв унджык станок да задание тыртё 300 процент вылб. Барна-ульской меланжевой комби-натса ткацкой фабрикасъ мастерлён отсасысья-Голосов да Дягилев ёртъ-яс войдёр обслу-живайтлесни 48 станок, оні обслу-живайтёны 60. „Красно-волжская мануфактура“ фабрикаын Жуков ёрт веськдлом улын монтаж-никъяслон бригада 6 ват-тер смонтируйтис 18 лу-ни 36 лун пыдди.



Действующей Красной Армия. СНИМОК ВЫЛЫН: Танкъяс петбны атакад.

Фото Л. Великжанилов. (ТАСС).

## Районса медбур йөз пырбын партия радъясб

Районса предприятиеяссы, колхозъяссы да учреждениеяссы медбур йөз—производство вывса передовикъяс да стахановецъяс пырбын Ленин—Сталин партия радъясб. Найо лыддыны асланыс долгён рбиналы грозной лунъяс юитны ассыныс олёмсө рбнй партиякб, сетьн большевистской партиялы ставсё—ассыныс выньяс, знаниеяс, аковмаскё и олём.

Фронт вылын героической боецъяс да командиръяс бойё мунтбдз сетбны заявление корёмён, медым найб примитиси великой партия радъясб, корёны лыддыны найб коммунистъясён. Отечественной войнаин фронт да тыл единёйсь. И тылса героической труженикъяс ответственний задание получайтбмён, корёны лыддыны ассыныс ездаж коммунистъясён. Тайын найб выражайтбны асланыс рёдий партиялы джуджыд преданность да номтём доверие.

Бёрья кадё районаса первичной партийной организации обсуждайтиси „Правда“ газетты сентябрь з лунса передовий статья „Рёдинаса медбур пырбын Ленин—Сталин партия радъясб“. Ком-

мунистъяс асланыс собралиеяс вылын индиси партиной уджын тырмытомторъяс, индиси практические мероприятиеяс партиялы массаяскб ютдьяс паськёдём да ёнмёдём кузя. И результатъяс эз заставитны дыр виччесны. Массаяс пёвсын став партийно политической удж тёдчымён бурмис, районаса медбур йөз заводитиси локны партияб.

„Комилес“ трестлён Сыктывдин леспромхозса первичной партийной организация примитис партияса шленё кандидатын Граддор вёрпунктса начальник Старцев ёртбс. Старцев ёрт выдвинитис руководящей удж выл рабочий и аслас уджён спралляйтч бура. Вёрпункт являйтч передовой предприятиян район наста. Сийо квартальй илан тыртис сентябрь 25 лун кежмёй пёрдчом кузя 188,3 процент выл да кыскасом кузя 145,9 процент выл.

Райисполкомса парторганизация бёрья кадё примитис партия радъясб районса зоотехник Бажуков ёртбс, коди являйтч несомын передовикон аслас удж кузя, но и бур общественников.

## Выльгортауджалыс йёзлён фронтлы пёдаркияс

Выльгортауджалыс йёз—колхозникъяс, райцентруса рабочий да служащайтиси пёсся откликинчины оборона фонд лёсёдём выл. Став предприятия, колхозъясын да учреждениеясын уджалыс йёз решитиси быд тёлыш отчисляйтни оборона фонд ёти-кык луиля заработка врагёс тырвый разгромитбд.

Нёшта ыджыддук подъёмён уджалыс йёз заводитиси чукортни да мёддён красной боецъяслы фронт выл пёдаркияс—шоныд паськём.

Выльгорта колхозникъяс, рабочий да интеллигенция фронт выл мёддиси 35 пара гынём, 11 полушубок, 39 пара кепись, 28 шапка, 35 шоныд дёрём, 62 фуфайка, 4 бдеялб, 16 пара бельё, 32 полотенце, 10 наволочки да 10 матрац.

Таңыс кындзы колхозникъясын да мукдуд жалалыс йёзяни поступитис районной комиссия 65 ыжку, 47 ку坎ь ку, 7,5 килограмм вурун.

Уджалыс йёз тырёмабс ёти желаниеён, ёти чувствибон—вочны ставсё си монайб выл победаюс.

## ЗАНЯТИЕЯС МУНОНЫ РЕГУЛЯРНОЯ

Выльгорта учебной подразделениеин занятиеяс мунёны регулярноя б частон вежонын. Подразделениеса став боецъяс занятиеяс выл воины сточ индём кадб да программа усваивайтни бура. Найо петрёдлён торибын ыджыд интерес строевой подготовка да оружиеясь—винтовкалыс, пулемётлыс,

гранаталыс материалын часть изучайтём динё.

Боецъяслын ёти желание—ёдйоджык да „отлично“ оценкён усвоитни программа, овладейтни военной делёён, медым лоны дасьон любб минуто босытны оружие да пощадатог истребляйтни врагёс.

Н. ВАТАМАНОВ.



Москваса уджалыс йёз сдайтни шоныд паськём Действующей Армияю мёддём могыс. Снимок вылын: Шнейней мастерской сотрудница З. Е. Сафонова принимайт шоныд белье да кёмкот Дзержинской района рабочий да служащий.

Фото Н. Кубеевлон (ТАСС).

## Советской патриотъяслон бать

Павел Иванович Оплеснин—Выльгорта „Красной партизан“ колхозын знатной морт. Честный, добровестный удж обеспечитис Оплеснин ёртлы шуда олём.

Гажа да лёсъыда овесис Павел Ивановичлы странаин, кёнин быд уджалыс морт ачыс козяин. Сийо нимкодясне аслас шуда олёмён.

Но 1941 вося чюн, 22 лунё тайё олёмсё торкис германской фашизм, коди вероломида уськёдчис мишия родина выл, медым мырдьыны мишиялыш озырунъяс, пёртни рабъяс 200 миллионой советской народб. Но тайё оз удачты. Страна дорыны сувтис став советской народ, мишила дорын став передовой человечество. И абуни ылни сийё кад, кор Гитлер да силён преступной клика аддзасны аслыны гу.

Родина дорыны Павел Иванович мёддёдис куимпи—Иванёс, Борисёс да Алексейёс.

Нёйтой врагёс быдлалын, чорыда да пёшадаттог, горто локтёй победаён, а ми, тылъ колысыя, огё подкачайтой. Ми веклоам тианкёд да кутам тианлы сетни став колана отсёг.

Татшом наказ сетис Оплеснин ёрт пиянёс фронт выл мёддигён.

Павел Иванович порыссины—тыртё 70-бд арбс, но сийё ёна на уджалё колхозын. Колыбм во ётнас выработайтис 276,9 трудодень, а гётырыскёд—432 трудодень.

А таво, великой отечественной война лунъяс, ассын пиянёс Красной Армияю мёддёмён, Павел Иванович уджале юнита напряженной джыка. И выработайтис 200 сайб трудодень.

М. ИЛЬЧУКОВ.

## Выльгортын да Нювчими светомаскировка нүбдём йылыс

### Сыктывдин райсовет исполнкомлон решение

Райсоветлён исполнительной комитет решитис:

1. Обяжитны райцентруса да Нювчим поселокса учреждениеяссы да предприятиеяссы руководителья оськёдём кузя. И резултатъяс эз заставитны дыр виччесны. Массаяс пёвсын став партийно политической удж тёдчымён бурмис, районса медбур йөз заводитиси локны партияб.

а) юмдёдны юшинъяс да юдзёсъяс, кодъяс имеитоны кильчё либо дворо стеклянной просветъяс, сэтшом расчётёи, медым помещениеясь свет оз волттыдав улица вылын либо дворын;

б) юшинъяс да юдзёсъяс пемдёдём нүбдны плотной съёд материалён, пу ставняясён, кодъяс оз имеитоны щелья, плотной съёд бумагасы вёчом занавескаясён да мукд занавескаясён, кодъяс оз пропускайтни свет улица выл да дворё.

2. Обяжитны райцентруса да Нювчим поселокса став гражданабе светомаскировка нүбдан кадын пемдёдны квартираяс, кухняяс светомаскировочной средствоясён, тупкавны юшинъяс плотной съёд тканьын, бдеяллясён, ставняясён да с. в.

3. Райцентруса да Нювчим поселокса предприятиеяс, учреждениеяс, организация да став граждана, кодъяс оз вермыны обеспечитны ассынё светомаскировочной средствоясён, обязансъе воздушной тревога сигнал серти выключитны электросвет, кусоны лампаяс да воздушной тревога отбойдз не ѿтынъ би.

4. Светомаскировка правилъяс нарушайтёмысъ мыжаяс выл пуктыны штраф 25-санъ 500 шайтёдз, а светомаскировка нүбдёмысъ злостной уклоняйтчан случайны кыскыны уголовной кыкватомё.

5. Светомаскировка правилъяс соблюдайтём борса контролль пуктыны районной да сельской милиция да МИВО штабъястан состав выл.

6. Пробной светомаскировка пүбдны Выльгортын да Нювчим поселокн октабрь 13 да 14 лунъясё 2 часын—8 часын 10 часытбдз.

Райсовет исполнкома председатель—К. ПОПОВ.  
Райсовет исполнкома секретарь — Л. ОСИПОВА.

1941 вося октабрь 7 лун.

## Тыртын силосуйтчом кузя план

Сы могыс, медым обеспечитны общественной скотб тырмыён кёрымён, районса передовой колхозъяс, став видзъяс выл турун идралёмён, петисы пуктыны турун вёркостьясысъ, кытысъ найб чукортиси уна центнер вылын качества кёрым. Талы примерёи лёны Лопьюса, Лёзыма да мукд сиктъяссы колхозъяс. Уна колхозъяс содтёдён тыртиси силосуйтчан план да ён, став позянлунияс используйтёмён, заводитиси содтёд силосуйтни кёрым.

Выльгорта „Красной партизан“, „КИМ“ да Чапаев нима сельхозартелья силосуйтёны капуста корда овоцной культурыяясь мукд отходъя. Слободаса „Чарла мёлёт“ сельхозартель мёдпёв ытшикс 10 гектар видз да си выл турун силосуйтис.

Кёрым силосуйтём дружно мунис Зеленеч сиктъя

вестса колхозъяс. Торъя колхозъяс силосуйтчан план тыртиси нин содтёдён. Например, „Луч“ сельхозартель план серти 127 тонна пыдди кёрым силосуйтис 145 тонна, „ХВ-бд Октябрь“ сельхозартель 107 тонна пыдди силосуйтис 110 тонна. Тайё лунъясё силосуйтчом помалёны и мукд колхозъяс.

Силосуйтчом оз омоля мун и Ыб, Лёзыма да Паджга сиктъяссы, кёнин уна колхозъяс силосуйтчан план тыртиси содтёдн.

Но районны силосуйтчан план тыртба сёмын на 98 процент выл.

Кёрым силосуйтсан план тыртём выл миян эмбесъ став позянлунияс. И тайё позянлунияс ми должибесъ используйтни максимальной.

Регыд общественней стадо ковмас юртны картаяссо. Миян мог—обеспечитны скотлы бур, пётёс да шоныд тёвийм.

## Сетны ыджыддук отсёг фронтлы

Слободаса „Чарла Мёлёт“ колхоз районын передовойяясь ёти. Тані колхозникъяс да колхозница яс асланыс самоотверженной стахановской уджён шедёдиси замечательный успехъя.

Колхоз аскадё да бура нүбдис тавояс сельхозартельянной уджъя, тырвый расчитайтис государствокёд юв, яй, овоши, картупель да нянь поставка кузя. 1942 вося поставка ют весытё колхозён сдайтёма нин 600 кило-

грамм яй да госзакуп серти вузалома 2.000 литрёв.

Колхоз имеето тырвый укомплектуйтём нёль ферма—молочно-товарной, свиноводческой, овцеводческой да птицеводческой. Фермаясны уджалысъяя продуктивность кыпдём вёсна. Найо зильёны сетны ыджыддук отсёг фронтлы, обеспечитны Красной Армии да Флот яйён, выйён да мукд продуктансён.

А. КОДАНЕВА.